

*Олена Михайловська, викладач  
Діана Атаманська, студентка 4 курсу  
Державний університет «Житомирська політехніка»*

## **СТИЛІСТИЧНІ ПРИЙОМИ У АНГЛОМОВНОМУ ПІСЕННОМУ ДИСКУРСІ**

Музика є частиною життя кожної людини. Незалежно від того, чи є ви активним поціновувачем цього мистецтва, ви точно чули сотні пісень через телебачення, радіо, соціальні мережі й т.п. Та пісні це не просто три хвилини ейфорії, вони здатні змінити мову, додаючи до неї нових виразів, або змінюючи сенс вже існуючих фраз. Саме тому, аналізування стилістики англomовних пісень є важливим та актуальним, бо допомагає прослідкувати за подібними змінами у мові.

Об'єкт дослідження: Тексти пісень англomовних пісень різних жанрів.  
Предмет дослідження: Художні засоби, застосовані в англomовних піснях різних жанрів. Метою дослідження є вивчення ролі художніх засобів в англomовних піснях та їх вплив на мову та суспільство. Завдання дослідження полягають у вивченні особливостей вживання художніх засобів в англomовних піснях та їх вплив на мову та суспільство.

Стилiстика – це галузь лiнгвiстики, що вивчає стиль текстiв, особливо художнiх, зосереджуючись на тропах, фiгурах та риторичних прийомах, що були застосованi у даних текстах. Таким чином, здiйснюється лiнгвiстичний аналіз тексту на рiзноманiтнiсть та виразнiсть письма.

Основою стилістичних прийомів є синтагматичні відношення, що виникають між стилістично різноякісними одиницями мови. Стилiстичних прийомiв багато i всi вони рiзні, через те, що таких одиниць мови теж багато.

У лiтературi iснує безлiч елементiв стилю, таких як: настрiй, жаргон, символiзм, тон, погляд, конкретної особи, на щось i т.д. Усе це також можна знайти у текстах англomовних пісень. Наприклад, у пісні Tom Odell – «Another love», чiтко прописаний сумний настрiй i тон, згадуючи у текстi спогади про минуле, бажання плакати та боротися за своє кохання «All my tears are been used up. On another love.». На противагу, можна розглянути пісню Lady Gaga, Beyoncé – «Telephone», текст якої показує абсолютну байдужiсть до колишнiх стосункiв під танцювальну мелодiю «Stop calling. I don't wanna talk anymore». Обидвi пісні також є поглядом співакiв на їхнi стосунки.

У сучасних піснях також можна почути вставленi у текст діалоги, що оповiдають якусь ситуацiю. Наприклад, в англomовнiй версiї пісні Jimin – «Like Crazy», можна почути розмову, між чоловіком та жiнкою на початку пісні, та коментар, лише чоловіка, вкiнці «Oh, alone again... What's the point?». Подiбнi діалоги можуть надати пісні нового значення, або ж бути цікавим та незвичним прийомом, що лишає слухачевi певну загадку, як от у пісні MELOVIN – «Your Entertainment», де вкiнці звучить якась новина, яку оголошують двоє кореспондентiв «The police won't provide. Won't comment on what happened until all of the details are clarified.». Чи справдi щось подiбне сталося у реальному життi співака, чи це просто цікавий прийом, що додає пісні певного шарму? Слухачi можуть лише здогадуватись.

Розвиток персонажа є чи не найголовнішим у будь-якому художньому творі. У піснях це певна розповідь співаків, у якій вони оспівують власний, або чужий, досвід, урок з життя. Теми можуть бути різними, від невдалих стосунків до втрати близької людини. Візьмемо до прикладу пісні співачки Melanie Martinez, що часто висвітлює серйозні проблеми суспільства у своїх піснях. У пісні «Dollhouse» вона розповідає про ідеальну картинку сім'ї, справжні проблеми якої видно лише за шторами. При цьому, вона оспівує сімейні зради, алкоголізм та проблеми з наркотиками. У пісні «Mrs. Potato Head» співачка піднімає тему краси та пластичної хірургії, вплив суспільства на думку молодих дівчат та те, що «No one will love you if you're unattractive». Таким чином, пісні можуть привернути увагу до важливих тем, або ж допомогти людям зрозуміти, що вони знаходяться у досить складній ситуації, що є нормою, і з неї потрібно виходити.

Інші стилістичні елементи є не менш важливими, як для художніх творів, так і для пісень. Це метафора, асонанс, алітерація, епітети повторення тощо.

Епітет – це слово, чи словосполучення, що допомагає слову набути нового значення, або смислового відтінку. Наприклад, у пісні Lana Del Rey – «Black Beauty» є такі епітети: I paint my nails black, I dye my hair a darker shade of brown, my wedding dress black leather too.

Повтори є чи не в кожній пісні, десь ними зловживають, будуючи на них усю пісню, десь вони необхідні, для експресії та емоційності. Сам приспів у пісні вже є повтором. Повернемося до пісні «Another love», де ми чуємо такі рядки: «On another love, another love. All my tears are been used up. On another love.» Повтором також може бут концентрація уваги на певному слові, фразі.

Анафора – це повторення початкових звуків, чи слів суміжних відрізків мовлення. Наприклад, у наступних рядках пісні Ellie Goulding – «My Blood», «And God knows, I'm not dying but I bleed now. And God knows, it's the only way to heal now.».

Епіфора – це повторення кінцевого елемента слова в декількох висловлюваннях. Такий прийом можна спостерігати у пісні Linkin Park – «In the End, у куплеті «One thing, I don't know why. It doesn't even matter how hard you try.».

Поліптотон – це повторення слів у різних граматичних формах для надання емоційної маркованості. Цей прийом є у пісні MELOVIN – «Dreamer», у рядках «Dreamlover dreamlover. I wanna keep you dreaming on.».

Антитеза – зіставлення діаметрально протилежних думок, де часто використовують антоніми. Її можна помітити в пісні Tamer – «Beautiful Crime», у рядках «I have to make an end so we begin» та «This darkness is the light», де кінець потрібен для початку, а темрява це світло.

Ампліфікація – стилістичний прийом, що сприяє посиленню виразності та експресивності мовлення, насичуючи думку синонімами, епітетами, однорідними повторами тощо. Наприклад, у пісні Paris Paloma – «labour», у рядках «All day, every day, therapist, mother, maid. Nymph then a virgin, nurse then a servant. Just an appendage, live to attend him. So that he never lifts a finger.»

Анаклаза надає фразі емоційного забарвлення, через звуконаслідування, речитатив та скандування окремих слів, чи висловів. Розглянемо пісню The

Neighbourhood – A Little Death та рядки «Make me feel like I am breathing. Feel like I am human», де акцентується увага на дієслові «feel».

Градація – це поступове наростання, з механізмом поступового розуміння чогось. Це можна побачити у рядках пісні MARINA – «Man’s World», «Mother Nature’s dying. Nobody’s keeping score. I don’t wanna live in a man’s world anymore.». Тут співачка оспівує причини, що вплинули на її висновок.

Можна також розглянути риторичні питання, що не потребують відповіді, як один з прийомів стилістики, що сприяє експресивності тексту. До прикладу візьмемо пісню Lola Blanc – «Angry Too» та її рядки «Does it keep your blood boiling? Does it make you see red? Do you wanna destroy it?».

Отже, англійські пісні, як у будь-які художні тексти, використовують безліч стилістичних прийомів, роблячи текст цікавішим, загадковішим, більш насиченим сенсом. Абсолютно будь-яка пісня, будь-якого жанру, може бути розібраною у подібному лінгвістичному аналізі, для подальшого вивчення англійської мови та знаходження у ній нових виразів, сенсів.

Досліджуючи стилістичні прийоми у сучасних англійських піснях, можна помітити, як змінюється мова з часом, знайти нові вирази, новий сленг тощо.

#### ЛІТЕРАТУРА

1. Мацько, Л. І. Стилiстичнi прийоми. <https://litmisto.org.ua/?p=7292>
2. Сидоренко, І. Види стилістичних фігур, заснованих на принципі повтору, в сучасних англійських драматичних текстах. 1–3. [http://www.kamts1.kpi.ua/sites/default/files/files/sydorenko\\_vydy.pdf](http://www.kamts1.kpi.ua/sites/default/files/files/sydorenko_vydy.pdf)
3. Стилiстичнi прийоми i стилi мовлення. (2022). ni.biz.ua. [http://ni.biz.ua/10/10\\_23/10\\_231500\\_stilisticheskie-priemi-i-stili-rechi.html](http://ni.biz.ua/10/10_23/10_231500_stilisticheskie-priemi-i-stili-rechi.html)
4. Сухова, А. В. (2019). Стилiстичнi прийоми синтаксису англiйськiй новели. *Науковi записки Нацiонального унiверситету «Острозька академiя»*, (8), 88–89. [https://doi.org/file:///C:/Users/diata/Downloads/nataliia.krushynska,+024\\_Сухова\\_Анна\\_87-90.pdf](https://doi.org/file:///C:/Users/diata/Downloads/nataliia.krushynska,+024_Сухова_Анна_87-90.pdf)
5. Nordquist, R. (2010, 25 вересня). *The Elements of Style: Stylistics in Literature*. ThoughtCo.
6. <https://www.thoughtco.com/stylistics-language-studies-1692000>